Hardware Application and Adjustment Guide
(Afton Hardware)
Guía para el ajuste y la aplicación de herrajes (Herrajes Afton)

for Andersen® 100 Series Gliding Patio Doors

para las puertas corredizas para patio de la serie 100 Andersen®

Thank you for choosing Andersen. / Gracias por elegir Andersen.

For questions call 1-888-888-7020. For more information and/or guides visit andersenwindows.com.

Please leave this guide with building owner.

Si tiene alguna pregunta llame al 1-888-888-7020. Para obtener más información y/o guías, visite andersenwindows.com.

Deje esta guía con el dueño de la construcción.

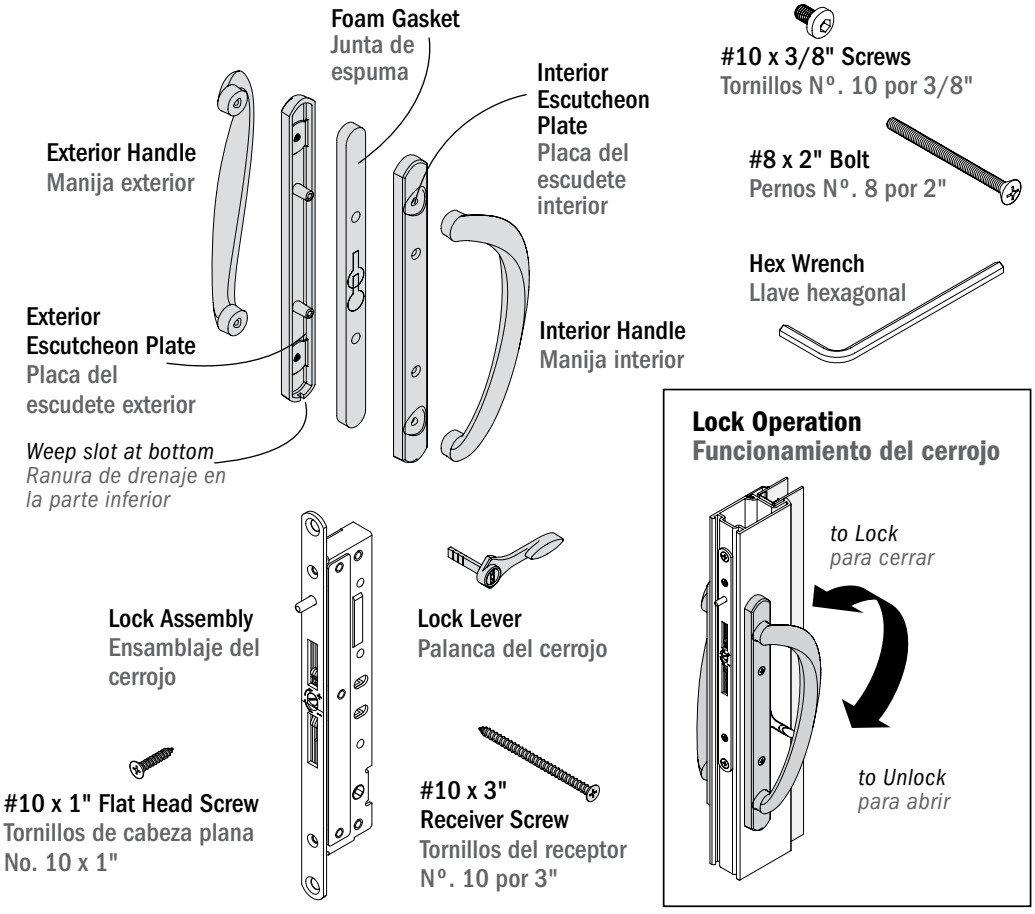
- ***Read guide from beginning to end before starting installation. Read all warnings and cautions during unit installation.***
  Lea completamente la guía antes de comenzar la instalación. Lea y respete todas las advertencias y precauciones durante la instalación de la unidad.
- ***Check with your local building code official to identify and confirm compliance with local building code requirements.***
  Consulte los códigos locales de construcción para identificar y confirmar que se cumplan los requisitos del código de construcción.

Parts Included - Afton Hardware
Partes incluidas - Herrajes Afton

- (2) Handles / Manijas
- (1) Exterior Escutcheon Plate
  Placa del escudete exterior
- (1) Interior Escutcheon Plate
  Placa del escudete interior
- (1) Foam Gasket / Junta de espuma
- (2) #8 x 2" Bolts / Pernos Nº. 8 por 2"
- (4) #10 x 3/8" Screws
  Tornillos Nº. 10 por 3/8"
- (1) 1/8" Hex Wrench
  Llave hexagonal de 1/8"
- (1) Lock Lever/ Palanca del cerrojo
- (1) #10 x 3" Screw / Tornillos Nº. 10 por 3"
- (1) Lock Assembly / Ensamblaje del cerrojo
- (2) #10 x 1" Flat Head Screw
  Tornillos de cabeza plana No. 10 x 1"

Tools Needed / Herramientas Necesarias

- Safety Glasses / Lentes de seguridad
- Phillips Head Screwdriver / Destornillador con cabeza Phillips
- Soft Face Hammer / Martillo de cara suave
- Drill/Driver / Taladro/Destornillador
- Phillips Bit / Broca Phillips
- 1/8" Drill Bit / Broca para taladro de 1/8"
- Waterproof Shims / Impermeable Cuñas



- **If upgrading from existing Tulsa hardware to Afton hardware, see panel bumper replacement step at end of guide.**
  Si realiza una mejora de un herraje Tulsa existente a un herraje Afton, consulte el paso de reemplazo del tope del panel al final de la guía.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Use caution when working at elevated heights and around unit openings. Follow manufacturers' instructions for ladders and/or scaffolding. Failure to do so may result in injury or death.

Sea cauteloso al trabajar en lugares elevados y cerca de las aberturas de la unidad. Siga las instrucciones del fabricante para el uso de escaleras y/o andamios. Si no lo hiciera, podrían producirse lesiones o la muerte.

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

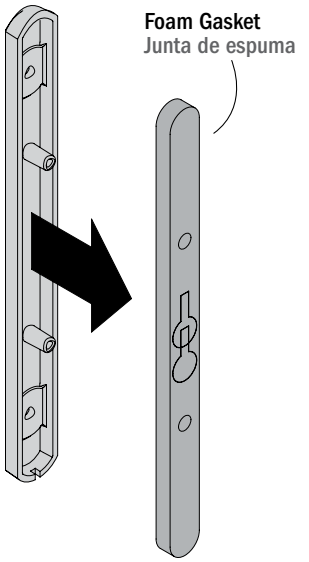
Follow manufacturers' instructions for hand or power tools. Always wear safety glasses. Failure to do so may result in injury and/or product damage.

Siga las instrucciones del fabricante para el uso de herramientas eléctricas o manuales. Utilice siempre gafas de seguridad. Si no lo hiciera, podrían producirse lesiones y/o daños al producto.

"Andersen" and all other marks where denoted are trademarks of Andersen Corporation. ©2014 Andersen Corporation. All rights reserved.
"Andersen" y las demás marcas que aparezcan son marcas registradas de Andersen Corporation. ©2014 Andersen Corporation. Todos los derechos reservados.

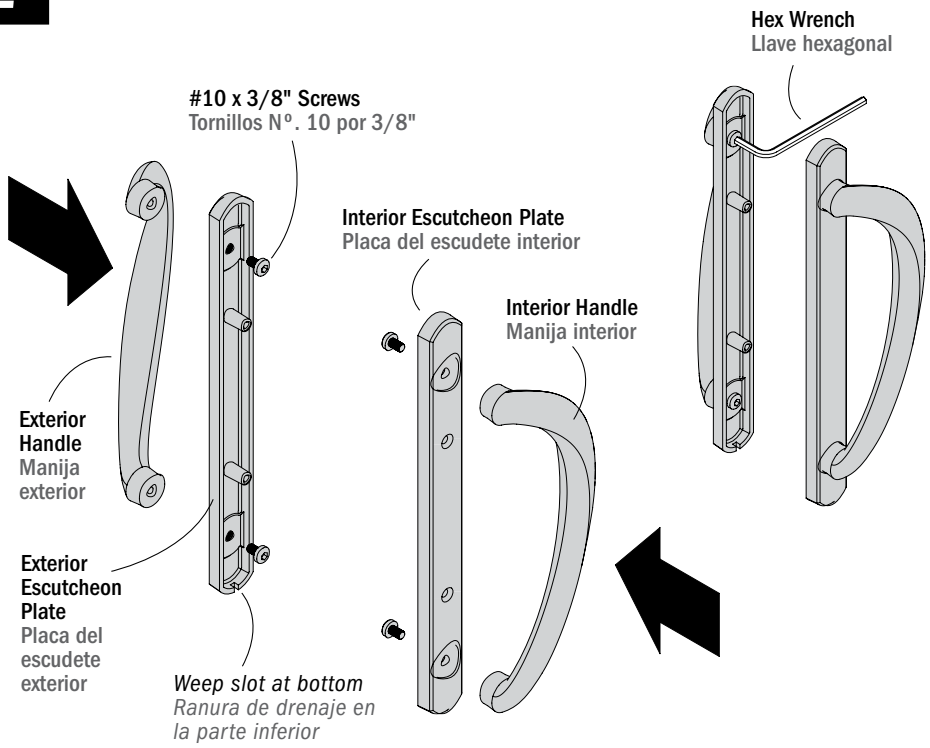
9117142 BA Revised 01/09/14

1



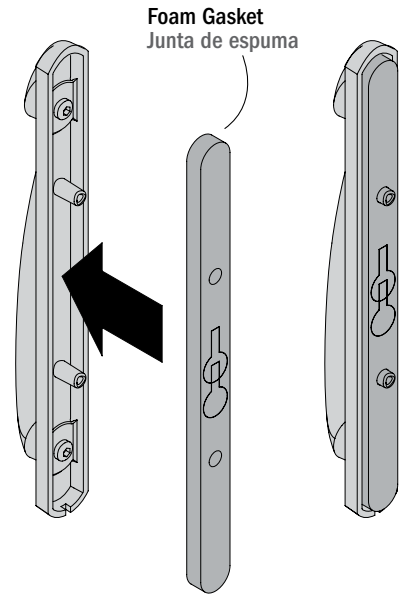
Remove foam gasket from exterior escutcheon plate.
Retire la junta de espuma de la placa del escudete exterior.

2



Attach handles to escutcheon plates and fasten using #10 x 3/8" screws.
Coloque las manijas en las placas del escudete y ajuste con tornillos Nº. 10 por 3/8"

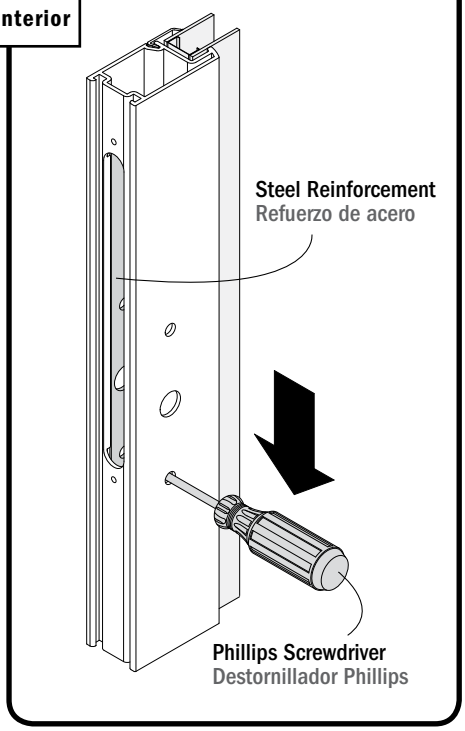
3



Insert foam gasket into exterior escutcheon plate.
Coloque la junta de espuma en la placa del escudete exterior.

4

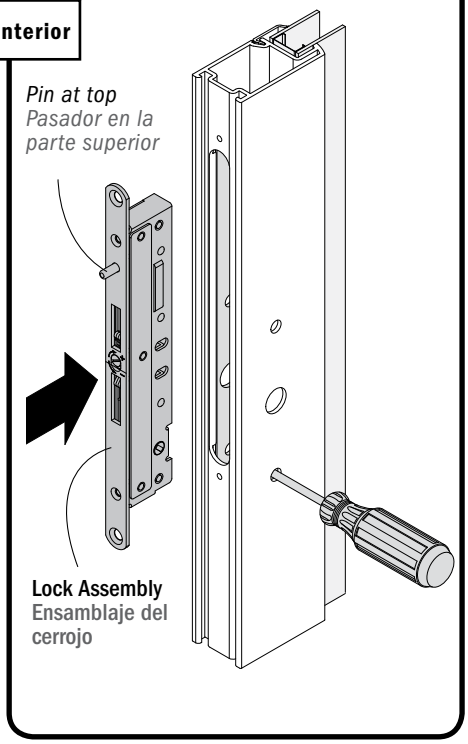
Interior



Insert phillips screwdriver into bottom hardware hole. Lift steel reinforcement to align holes.
Inserte el destornillador phillips en el orificio del herraje inferior. Levante el refuerzo de acero para alinear los orificios.

5

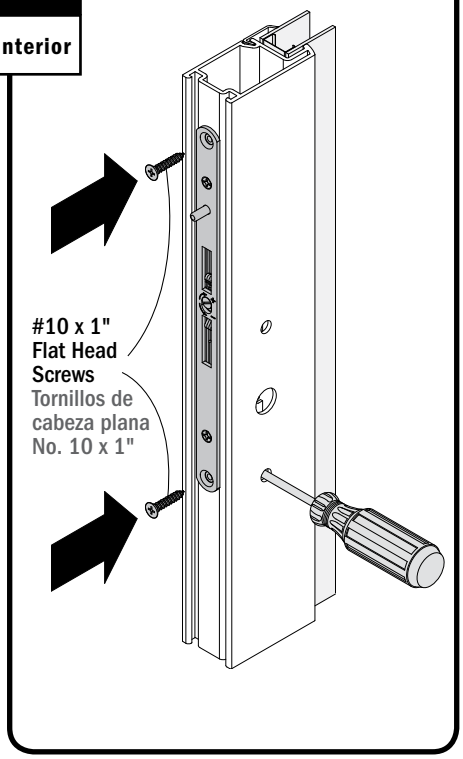
Interior



Insert lock assembly.
Coloque el ensamblaje del cerrojo.

6

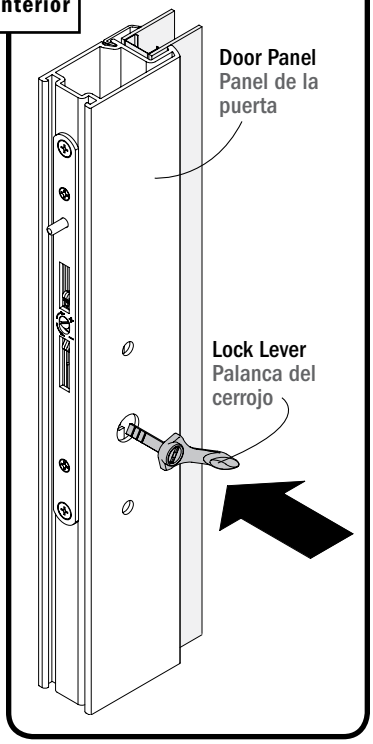
Interior



Fasten lock assembly using two #10 x 1" flat head screws.
Ajuste el ensamblaje del cerrojo con dos tornillos de cabeza plana No. 10 x 1".

7

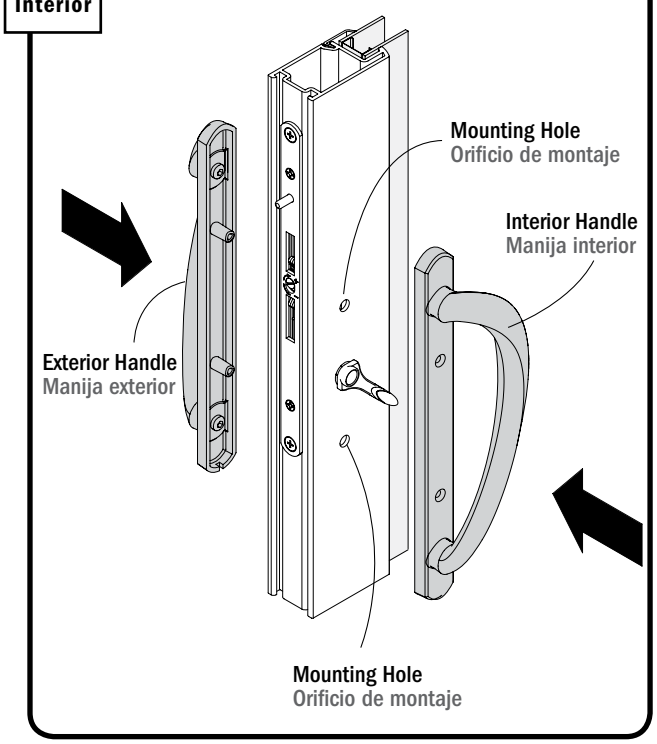
Interior



Insert lock lever.
Inserte la palanca del cerrojo.

8

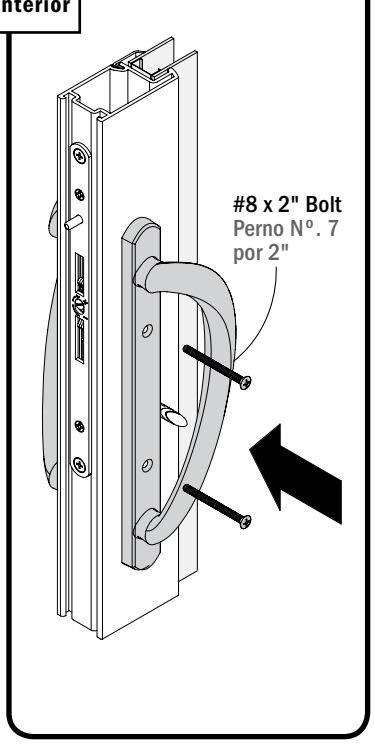
Interior



Position interior and exterior handles over mounting holes.
Coloque la manija interior y la manija exterior sobre los orificios de montaje.

9

Interior

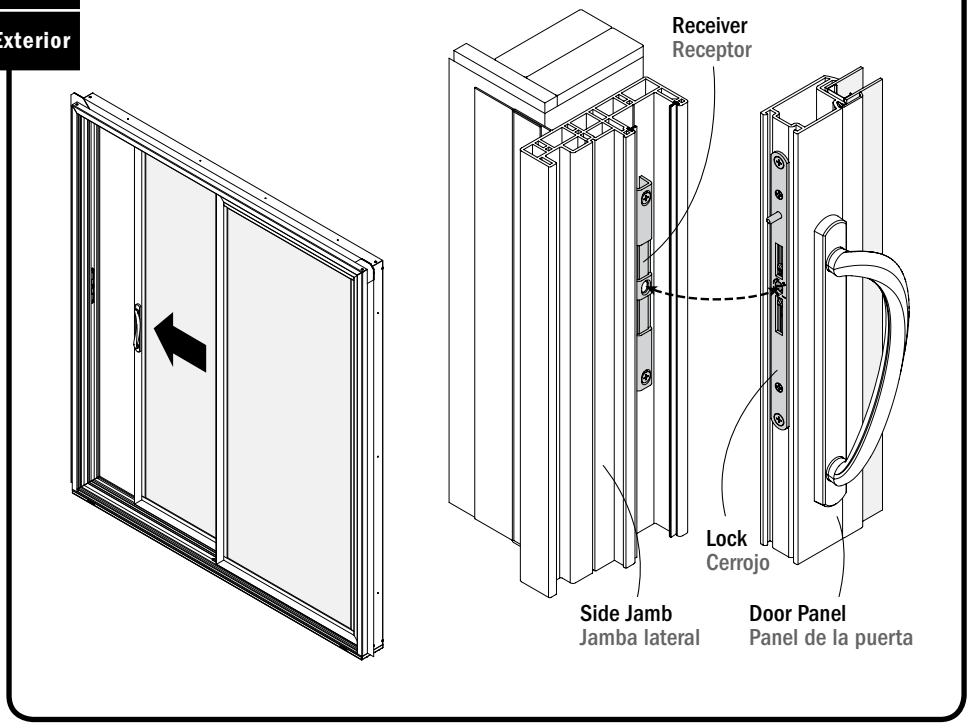


Fasten handles using two (2) #8 x 2" bolts.
Proceed to receiver adjustment.
Ajuste las manijas con dos pernos Nº. 8 por 2". **Continúe con el ajuste del receptor.**

Receiver Adjustment / Ajuste del receptor

1

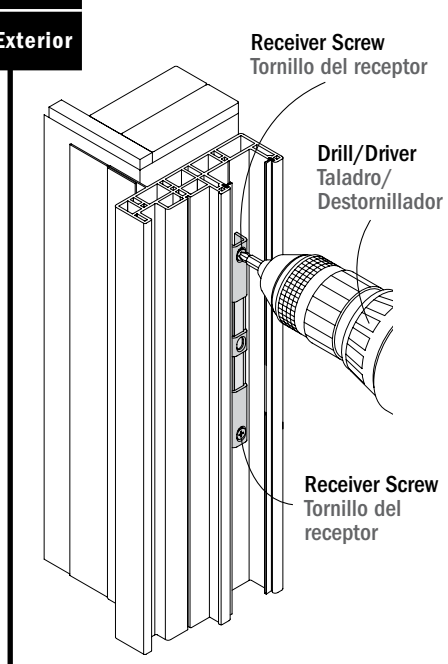
Exterior



Move panel toward jamb and check alignment of receiver and lock, as shown. If aligned, proceed to Step 4. If not, proceed to Step 2.
Mueva el panel hacia la jamba y verifique la alineación del receptor y el cerrojo, tal como se muestra. Si estuvieran alineados, continúe con el Paso 4. De lo contrario, continúe con el Paso 2.

2

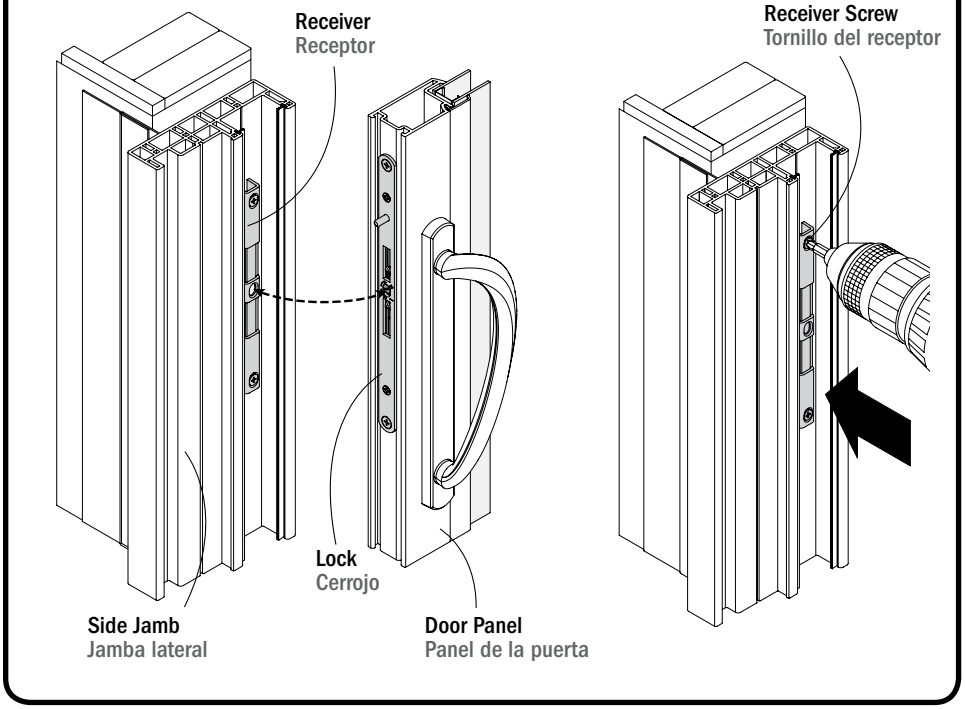
Exterior



Loosen receiver screws slightly.
Afloje levemente los tornillos del receptor.

3

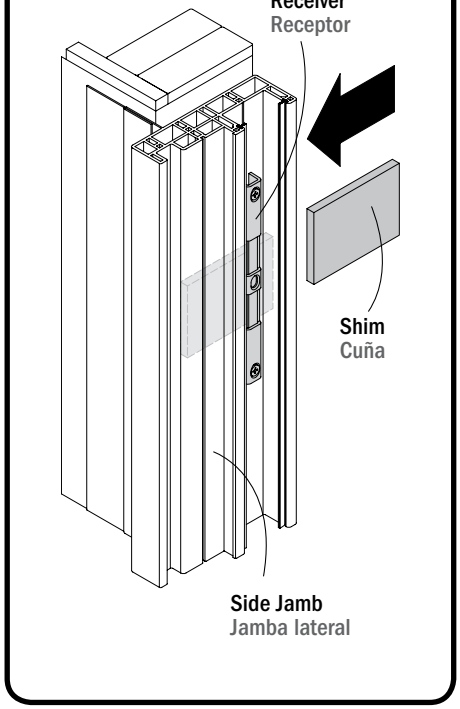
Exterior



Align receiver to lock as shown and tighten receiver screws. Do not overtighten screws.
Alinee el receptor con el cerrojo, tal como se muestra, y ajuste los tornillos del receptor. No ajuste demasiado los tornillos.

4

Exterior

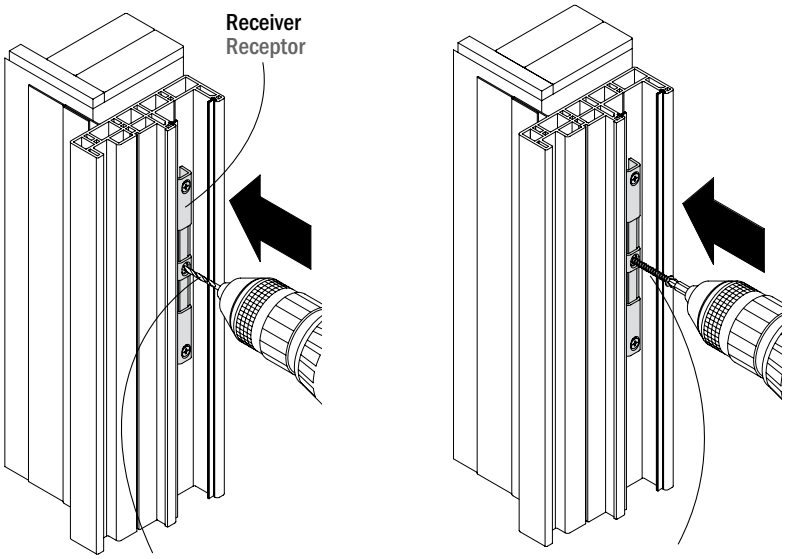


Shim behind receiver.
Coloque la cuña detrás del receptor.

Receiver Adjustment (Continued) / Ajuste del receptor (continuación)

5

Exterior



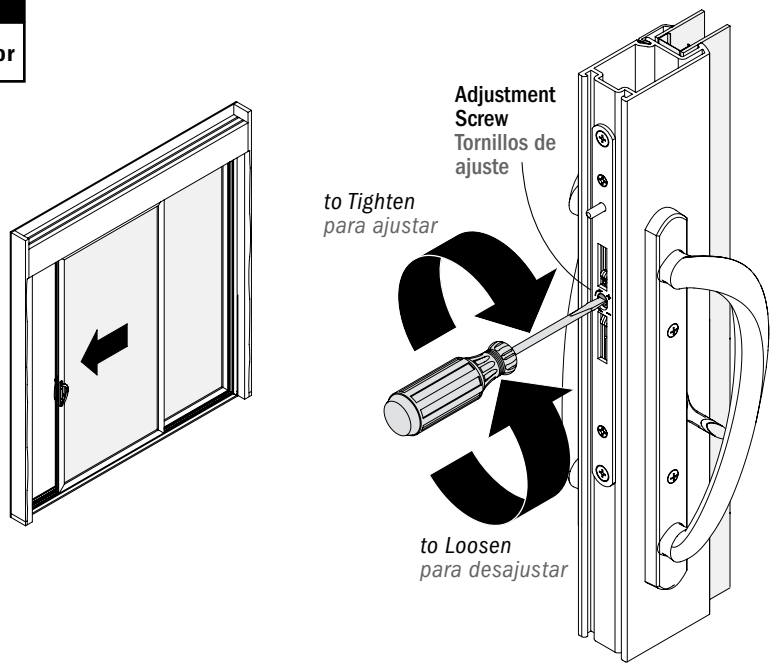
Drill hole approximately 3" deep through center hole in receiver and fasten using #10 x 3" receiver screw.

Perfore el orificio de aproximadamente 3" de profundidad a través del orificio del centro en el receptor y asegure utilizando el tornillo del receptor n.° 10 de 3".

Lock Adjustment / Ajuste del cerrojo

1

Interior



Close and lock door. If lock does not engage, open door and turn adjustment screw clockwise. If lock engages too tightly, open door and turn adjustment screw counter clockwise.

Cierre la puerta y el cerrojo. Si el cerrojo no calza, abra la puerta y gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj. Si el cerrojo calza de manera muy ajustada, abra la puerta y gire el tornillo de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj.

► **Hardware application and adjustment is completed.**

Se ha completado el ajuste y la aplicación de herrajes.

Panel Bumper Replacement / Reemplazo del tope del panel

1

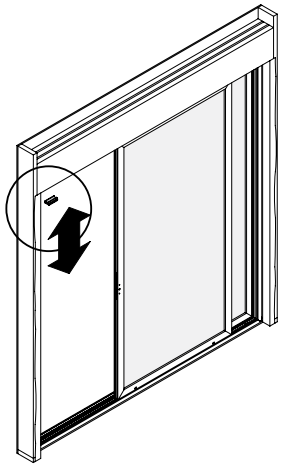
Interior

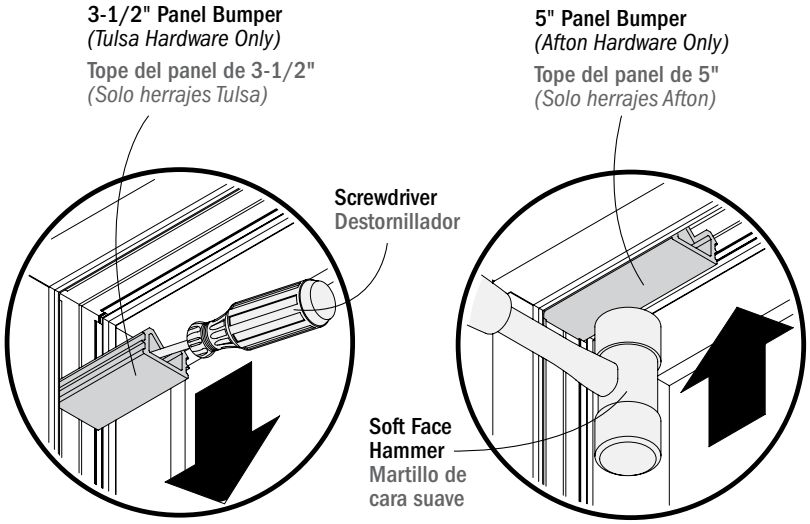
Hardware Upgrade Only / Solo para mejora de los herrajes

⚠ WARNING / ADVERTENCIA

Failure to replace panel bumper may result in injury.

Si no se reemplaza el tope del panel, podrían producirse lesiones.





Remove existing 3-1/2" panel bumper using a screwdriver. Position 5" panel bumper and tap into place using a soft face hammer.
Retire el tope del panel existente de 3-1/2" con un destornillador. Coloque el tope del panel de 5" y golpee con un martillo de cara suave hasta colocarlo en su lugar.